



PAGINA ABIERTA

Por CAMILO MARKS

Tema y variaciones

En torno a la belleza y toda clase de deformidades gira este libro de Mario Belattin, ganador del Premio Xavier Villaurrutia 2001.

En un reciente ensayo sobre la prosa anglosajona, J. M. Coetzee dijo y señaló la famosa descripción de Conrad sobre el acto de escribir: como "la conversión de la fuerza nerviosa en lenguaje". Esa afirmación también puede aplicarse al mexicano Mario Belattin, autor de *El jardín de la señora Murdock*, *Canon perpetuo* o *Poeta ciego*, entre otros acuciosos títulos, pero es especialmente adecuada para calificar su libro *Flores*. El estilo de Belattin se caracteriza por un ritmo sin ritmo, por repeticiones solmísticas, períodos breves o largos con ciertos paréntesis o un comatoso guapote, frenético o bien extraordinariamente pausado. Y el tono de su relato recata la parodia y la imitación, aliviando una tensión por encima de los tópicos originarios, aunque a veces los aborda a través de fragmentos apocalípticos. En *Flores* los personajes genéricos viven hundidos en un mundo de total privación, incluso de investigación fatalista, lo que vuelve constantemente inquietos los ajenos del todo a medir

sus sus avanzadas en ellas.

La materia central de *Flores* —dividida en capítulos como "Viciadas", "Magnolias", "Crucetismos", en una alusión a enojados o porque las cosas son algo más que adomas— es la belleza y la deformidad de la belleza, la deceleración y su paralogía vitalidad y las aventuras que se lejan en torno a una especie de que quita, con todo dano de forma, anomalías insano bles, sean físicas, psicológicas o sexuales: incesto, anomalías genéticas, torturas, asesinatos, adopciones de monstruos y la representación estética de tales fenómenos.

La elegancia ha sido, en los últimos tiempos, un elemento común a las funciones de nuestro idioma. Pero como escritor, como lo ha hecho Belattin, se han dedicado, con una intensidad tan inquietante, a las experimentaciones y conocimientos de ser víctima.

A lo largo de *Flores*, el idioma parece pulsar en la muerte y redun-

en parajes deshabitados o lugares urbanos que emergan fantasmales desde el mundo real. De ellos, confusión, el terror desahogado. Al promover la crítica, hay un giro hacia el melodrama político, pero siempre bajo la mirada distante del autor. La escena comienza a producirse de seres, sin

decididamente por la bació de los malitos kung, nacidos sin estremidades, tal vez bajo los efectos de la talidomida, el anciano ciego, asediado a una niña en el parque, el frenético con un mundo a su alrededor, Morjorio y Brian discutiendo por su hijo y las posiciones filosóficas, la crítica literaria y su relación con el libro convertido al Escrib, Frankette Wolf, secuencia de los ensayos de Gurdieff y el científico Olat Zumpel, testigos y participantes de mutaciones biológicas y otra serie de historias, cada una más diabólica que la otra.

Estos temas y subtemas —hay algunos muy macabros e insólitos— subrayan el gusto de Belattin por el horror y revelan su parentesco con Poe, los hermanos Brontë o ciertas novelas ruskolas clásicas, así como su inclinación por cuentos neogóticos, tales como los gemelos o los alquimistas. En su a rive,

también refleja un interés hacia las pesadillas experimentales por quienes se encuentran enterrados en vida o desahogados en una memoria con la muerte.

Esta última serie de *Flores* expresa, una vez más, que el arte literario por su naturaleza es la transgresión. La transgresión, lógicamente, se traslada de modo destructor en el mundo actual y las fantasías auxiliares de esta obra son una exaltación muy realista de la vida moderna. O, en palabras de Belattin, "todo debe ser cuestionado", dice el escritor, mientras trata de liberar el lenguaje del mundo como de las corrientes que sujetan la protesta. Ninguno de los buenos mundos ha dejado los zapatos en la entrada.

Solo lo han hecho los tales verdaderos. "Los estudiantes frenéticos que venían desde sus miedos", continúa el escritor cuando se le esboza de la pluma.



Mario Belattin nació en México en 1950. Dicó a conocer su obra literaria en Perú, donde obtuvo una maestría de la Universidad de Lima. La crítica de su país también ha elegido a este autor de novelas cortas como *Mujeres de sal*, *Efecto invernal*, *Salón de belleza*, *Poeta ciego*, *El jardín de la señora Murdock*, *Jacinto el mutante* y *Perros héroes*, entre otras.



FLORES
Mario Belattin
Aguilón
Barcelona, 2004.
115 páginas
Precio de referencia
\$34.400.

psicológico, o por los conductos a delirios, desahogados, el escritor protagonista, a la vez que la protesta que le sirve de pluma y participando en un ballet, la Poeta Aiba, luchando

Tema y variaciones [artículo] Camilo Marks

Libros y documentos

AUTORÍA

Marks, Camilo, 1945-

FECHA DE PUBLICACIÓN

2004

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Tema y variaciones [artículo] Camilo Marks

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile